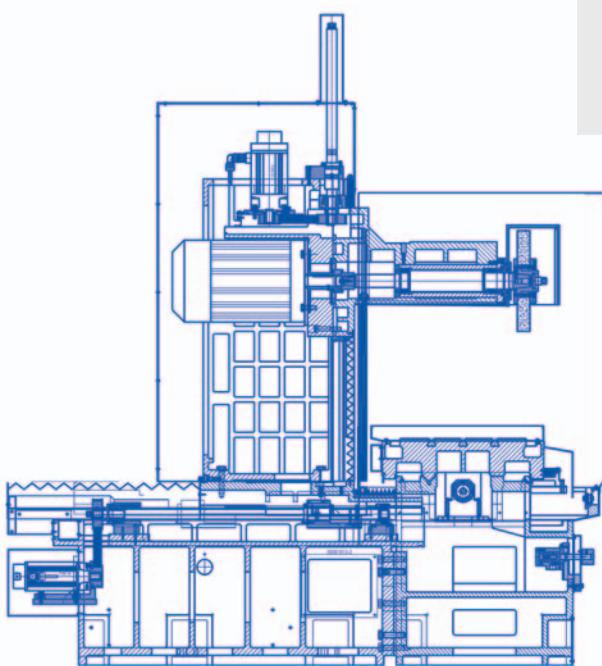


Surface grinding machines
Rectifieuses planes



SC/SCA SERIES





The use of quality perlitic cast iron is employed for the production of all major components of our SC/SCA plane surface grinders.

These are of generously ribbed rigid box section design and provide necessary damping and stability required for this type of high technology application.

The "T" shape main bed holds the whole moving column the grinding torque being stable nevertheless the transverse position of the grinding wheel.

Nos rectifieuses planes SC/SCA ont été conçue suite a des développements, matériaux et méthodes de fabrication prouvées pour assurer le plus haut degré de précision.

Les éléments structuraux principaux de la machine sont faits en fonte perlitique de qualité. Chaque élément a été soigneusement étudié, dimensionné et construite avec une construction nervurée qu'assure la rigidité et stabilité de l'ensemble.

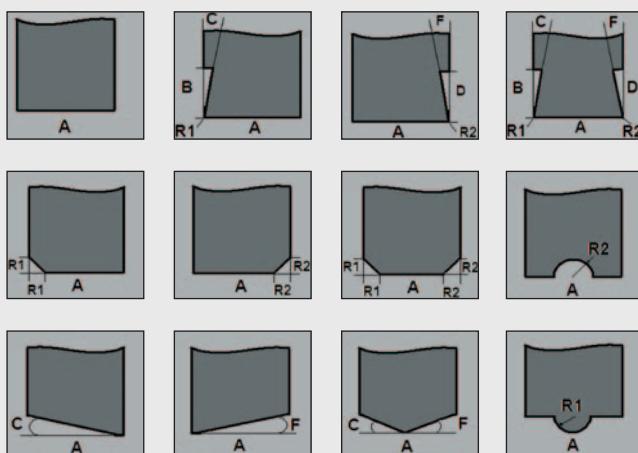
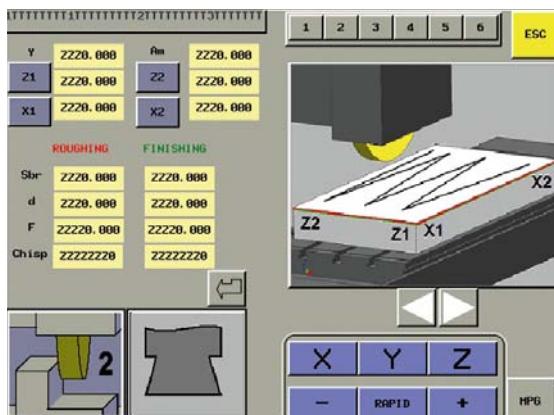
L'ensemble colonne se déplace sur le bâti principale en «T» permettant que le couple de rectification reste stable indépendamment de la position de la meule.

STANDARD TECHNICAL FEATURES

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

		SC 40/20 SCA 40/20	SC 60/40 SCA 60/40	SC 80/40 SCA 80/40	SC 100/50 SCA 100/50
MAX GRINDING SURFACE SURFACE MAX RECTIFIABLE	mm x mm	400 x 200	600 x 450	800 x 450	1000 x 550
ELECTROMAGNETIC TABLE PLATEAU ÉLECTROMAGNÉTIQUE	mm x mm	400 x 200	600 x 400	800 x 400	1000 x 500
TABLE TO SPINDLE AXIS HEIGHT HAUTEUR TABLE AXE DU MANDRIN	mm	415	525	525	625
MAX GRINDING HEIGHT HAUTEUR MAX RECTIFIABLE	mm	202,5	275	275	325
MAX JOB WEIGHT POIDS PIÈCE MAX	kg	150	400	650	1000
WORKING RESOLUTION RESOLUTION DE TRAVAIL	mm	0,001	0,001	0,001	0,001
TOTAL POWER INSTALLED PUISSEANCE TOTALE	Kw	6	9	9	19
MACHINE WEIGHT POIDS MACHINE	kg	1.200	2.100	2.500	7.300
WHEEL SIZE MEULE	mm	225x25x51	300x50x76	300x50x76	400x50x127

CNC • SOFTWARE



MAIN FEATURES

- * Easy machine-job set up
- * Easy dimensional correction
- * Parameter input by teach-in
- * Different automatic dressing options
- * Auto dressing compensation
- * Profile dressing options (SCA)
- * Different working and dressing parameters can be entered for roughing and finishing
- * Surface (SC) and surface and face grinding possibility (steps, SCA)
- * Angle grinding by interpolation (SCA)
- * Groove grinding specific option (SCA)
- * Availability of storing and sequencing 6 different working cycles (SCA)
- * Any language interface
- * In time intervention in automatic cycle possibility

The machine is managed by a 0i latest generation FANUC CNC panel and the complete package including same brand motors, drivers, regulators etc is integrated.

The system with easy to use graphic programming and touch screen provides user friendly machine operation even for the less experienced personnel.

Dressing is automatically performed on the table on a fixed dressing post being the compensation of the wheel size also automatic.

The CNC can manage very precisely either the vertical axis (SC), or both vertical and transverse axis (SCA).

The machine is able to dress some pre-defined profiles (SCA).

The software can be adapted to answer to specific needs of every customer.

La machine est contrôlée par une commande FANUC 0i de dernière génération et intègre le package complet (moteurs, régulateurs, drivers, etc. de Fanuc).

L'interface avec l'opérateur inclus des macros très visuels et est d'utilisation très facile même pour l'opérateur moins expérimenté avec des systèmes à CN.

Le diamantage se fait sur table étant la compensation d'usure automatique.

La CN peut gérer d'une façon très précise soit l'axe verticale (SC) comme les deux axes, verticale et transversale (SCA).

La machine peut aussi profiler la meule avec quelques formes déjà paramétrées (SCA).

La programmation peut être modifiée pour répondre aux demandes spécifiques de chaque clients.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- * Mise à point machine-pièce très simple
- * Correction dimensionnelle facile
- * Introduction des paramètres par teach-in
- * Nombreuses options de diamantage automatique
- * Compensation de diamantage auto
- * Options de profilage de meule (SCA)
- * Des différents paramètres de travail et dressage peuvent être mis en place pour l'ébauche/finition
- * Possibilité de rectifier des surfaces (SC) ou des surfaces et des faces (marches, SCA)
- * Rectification des angles par interpolation (SCA)
- * Cycle spécifique pour rectification des rainures
- * Possibilité de garder et enchaîner 6 programmes de pièce
- * Tous options de langue d'interface
- * Possibilité d'intervention en temps réel dans des cycle automatique

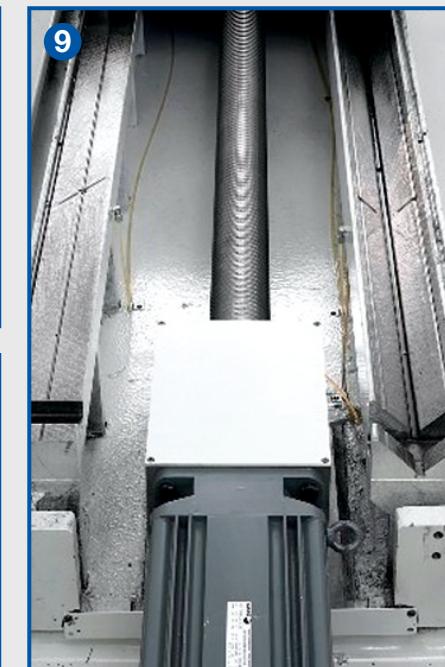
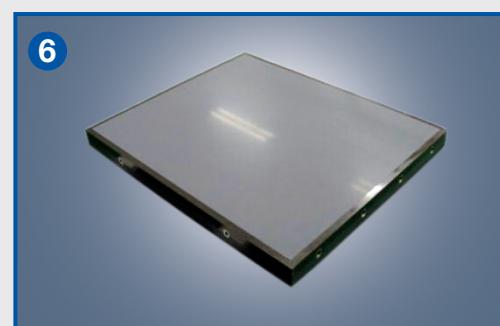
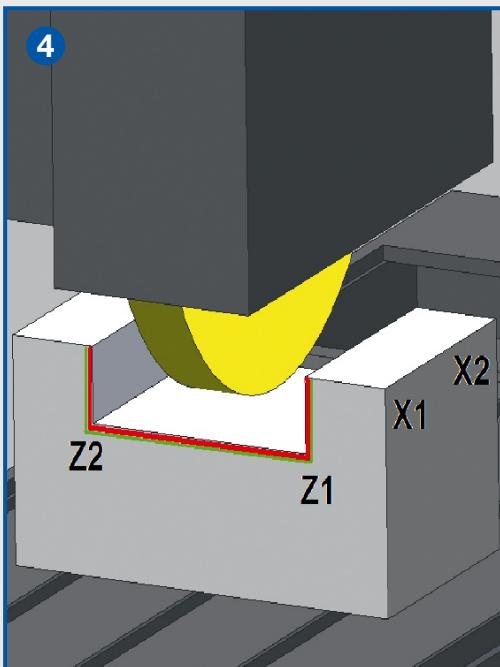
MACHINE STANDARD OPTIONS OPTIONS STANDARD DE LA MACHINE

- * Wheel balancing arbour
- * Electromagnetic chuck
- * Standard machine ready to work options
- * Operating instructions and programming manuals

- * Axe d'équilibrage de meule
- * Plateau électromagnétique
- * Options machine près à travailler
- * Manuels d'instructions / programmation

MACHINE EXTRA OPTIONS OPTIONS EXTRA DE LA MACHINE

- 1** Coolant tanks with paper filtration and magnadrum
Equipe de refroidissement avec filtration à papier plus séparateur magnétique
- 2** Frequency converter for keeping constant the wheel speed
Convertisseur de fréquence pour vitesse de coupe constante
- 3** Electrodynamic wheel balancing system
Équilibrage électrodynamique de meule
- 4** Customized specific software options
Options de logiciel personnalisées
- 5** Electro magnetic permanent chuck
Plateau électropermanent
- 6** Tooling related accessories
Options de fixation de pièce
- 7** Increased vertical stroque
Colonne rehausée
- 8** Digital linear scales managing the axis
Règles linéaires verticales gérant les axes
- 9** Ball screw driven table axis
Axe table entraîné par vis à billes

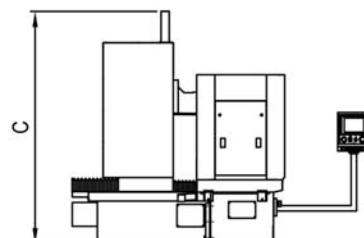
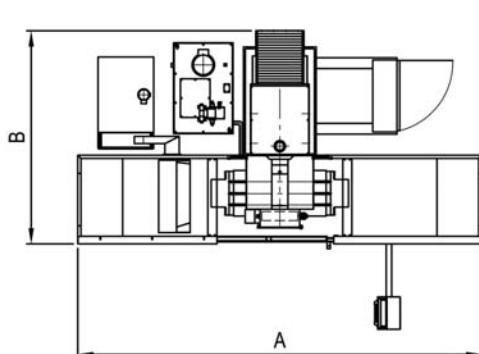






Grinding solutions since 1952

GENERAL DIMENSIONS • DIMENSIONS GÉNÉRALES



Models / Modèles	A	B	C
SC-SCA 40/20	2.270	1.970	2.320
SC-SCA 60/40	3.200	2.500	2.495
SC-SCA 80/40	3.700	2.500	2.495
SC-SCA 100/50	3.900	3.140	2.635

OTHER GER GRINDERS • AUTRES RECTIFIEUSES GER



GER vertical cylindrical grinders
Rectifieuses cylindriques verticales GER



GER rotary table flat surface grinders
Rectifieuses planes à table rotative GER



GER cylindrical grinders
Rectifieuses cylindriques GER



GER internal grinders
Rectifieuses d'intérieures GER



GER - MÁQUINAS HERRAMIENTA, S.L.
Polígono Industrial de Itziar • Pabellón F - 5
Tel.: (+ 0034) 943 606 025 - Fax: (+ 0034) 943 606 241
20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) Spain
E-mail: comercial@germh.com
www.germh.com

GER-Máquinas Herramienta, S.L. shall not be held responsible for any printing or transcribing errors in the catalogue, and reserves the right to make any changes to the features of its products without prior notice. This catalogue with photos and details of machines and accessories is presented as indicative support and will complete concrete offers which include exactly the concrete specification of standard and/or optional elements.

GER-Máquinas Herramienta, S.L. n'assume aucune responsabilité pour les possibles erreurs d'impression ou de transcription, et se réserve le droit d'incorporer, sans préavis, des modifications dans les caractéristiques de ses produits. Ce catalogue, y compris les photographies et détails de machines et accessoires, est présenté à titre de support indicatif et fera partie des offres définitives où figureront exactement les spécifications concrètes des éléments standards et/ou optionnels.